

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



المساهمة المحدودة

شركة الدباغة الأردنية

الرقم : ٢٨٦ / ١٩ / ١١

التاريخ : ٢٠٠٩ / ٧ / ٢٨

السادة / بورصة عمان المترمين

عمان

تحية واحتراماً ،

②

SENT ANNUAL-30TH-28/7/2009

عملاً بحكم قانون الاوراق المالية نرجو أن نرفق طيًّا الآتي :-

(١) نسخة عن التقرير نصف السنوي لمجلس الادارة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .

(٢) البيانات المالية المرحلية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ مع تقرير مدققي الحسابات .

يرجى العلم والإهاطة .

وفضلاً وابقى بقبول فائق الاحترام

رئيس لجنة الإدارة

هشام الشمالي

بورصة عمان
الرأسمالية الأردنية
المليون

٢٠٠٩ / ٣٨

للمليون

٦١٥

للمليون

٣٣٤

التقرير نصف السنوي

مجلس الإدارة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

حضرات السادة المحتরمين مساهمي شركة الدباغة الأردنية

تشرف لجنة إدارة شركتكم أن تقدم إليكم التقرير نصف السنوي لمجلس الإدارة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ متضمنا سير العمل في الشركة والميزانية العامة وبيان الأرباح والخسائر .

لقد وأجهت شركتكم خلال الستة أشهر الأولى من العام ٢٠٠٩ صعوبات جمة وذلك لعدم توفر السيولة اللازمة لتسهيل أعمال الشركة وما كان له الأثر الكبير على الإنتاج التي صاحبها ارتفاع في الكلف التشغيلية والإنتاجية ، بالإضافة للغرامات التي ترتب على الشركة نتيجة تأخير تسليم العطاءات وعدم أنجازها في مواعيدها ، واضف إلى ذلك الفوائد البنكية مما زاد اعباء الشركة وحملها التزامات ادت على خسارتها خلال الستة أشهر الأولى من هذا العام .

كما وقام مجلس الإدارة السابق للشركة بالسير بالإجراءات اللازمة لزيادة رأس مال الشركة عن طريق الاكتتاب الخاص بناء على قرار هيئتكم المؤقره في اجتماعها غير العادي بتاريخ ٢٠٠٩/٤/٢٥ ووافق معالي وزير الصناعة والتجارة على زيادة رأس مال الشركة من مليون وخمسماة ألف سهم / دينار إلى مليوني سهم / دينار وتابع مجلس إدارة شركتكم اعداد نشره الاصدار تحت أشراف مدير الاصدار البنك الاستثماري وتقديمها إلى السادة هيئة الأوراق المالية حسب الأصول .

كما وبادر أعضاء مجلس الإدارة السابق والمدير العام في بعض الحالات الطارئة إلى دفع مبالغ من جيوبهم وأموالهم الخاصة لتسديد بعض التزامات الطارئة ، وعلى أن تعاد هذه المبالغ لهم دون أي زيادة و/أو فوائد و/أو ربحيه و/أو مزايا على تلك المبالغ ايها" كان سببها و/أو نوعيها على الاطلاق .

وبتاريخ ٢٠٠٩/٦/١٠ وردنا كتاب من عطوفة مراقب عام الشركات تشكيل لجنة للتدقيق على أعمال الشركة والقيام بفحص حسابات الشركة وقيودها ووضعها المالي وتحديد المسؤول عن الخسائر التي لحقت بالشركة استناداً إلى طلب مدير عام الشركة وعدد من أعضاء مجلس الإدارة .

وفي إطار خلق فرص استثمارية جديدة للشركة قام مجلس الإدارة السابق لشركتكم بعقد اتفاقية مع سلطة المياه لبيعها من البتر الارتواري العائد ملكيته للشركة وقد قامت شركتكم بتجهيز الخط الناقل والبتر الا انه وللأسف الشديد لم تتمكن من استخراج المياه ويجري متابعة الموضوع مع المختصين والفنين لتجاوز هذه المعضلة .

كما وقام مجلس الإدارة السابق لشركتكم بتأجير المناجر إلى السيد شاكر سعاده ببدل أيجار شهري قدره ثمانية الاف دينار الا انه وللأسف لم يستمر عمل السيد شاكر بأستئجار المناجر وتسعى إدارة شركتكم إلى تأجير المناجر إلى مستثمر جديد خلال النصف الثاني من هذا العام .

الإيجازات والتنتائج : ١. صافي أرباح العام : بلغت الخسائر الصافية قبل الضريبة (١٩٨,٦٥٦) دينارا في ٣٠/٦/٢٠٠٩ مقابل (خسائر) (٤٦,٤٥٨) دينارا في ٣٠/٦/٢٠٠٨ .

٢. إجمالي المبيعات : بلغ إجمالي المبيعات في ٢٠٠٩/٦/٣٠ ما مقداره ٧١٠,٧٣٠ ديناراً .
مقابل ٦٠٨,١٠٨ دينارا في ٢٠٠٨/٦/٣٠ .

٣. المبيعات المحلية : بلغت المبيعات المحلية في ٢٠٠٩/٦/٣٠ ما مقداره ٧١٠,٧٣٠ ديناراً
مقابل ٦٠٨,١٠٨ دينارا في ٢٠٠٨/٦/٣٠ .

٤. مبيعات التصدير : بلغت مبيعات التصدير في ٢٠٠٩/٦/٣٠ ما مجموع صادرات
مقابل صادرات في ٢٠٠٨/٦/٣٠ .

فرع الأحذية : لقد قام فرع الأحذية خلال الستة أشهر الأولى من العام ٢٠٠٩ ، باستكمال إنتاج جزء من العطاءات
الحاله على الشركة خلال العام السابق ٢٠٠٨ وبالنظر لعدم توفر السيولة الازمة تراجع إنتاج فرع الأحذية
خلال الستة أشهر الأولى من هذا العام .

وفقا لله وإياكم لتحقيق أهداف شركتنا ولنستمر رافدا من روافد الاقتصاد الأردني في ظل حضرة صاحب الجلالة
الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم حفظه الله ورعاه .

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته ،

عمان ٢٠٠٩/٧/٢٧

لجنة الإدارة

أم / ك.ق.

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة

إلى السادة إدارة شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لشركة الدباغة الأردنية "مساهمة عامة" كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ والتي تتكون من بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ وكلام من بيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية المرحلية لستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والاضمادات حولها ، إن اعداد وعرض البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (٣٤) الخاص بالبيانات المالية المرحلية هي من مسؤولية إدارة الشركة ، وإن مسؤوليتنا هي التوصل إلى نتيجة حول القوائم المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد تم قيامنا بإجراءات المراجعة وفقاً للمعيار الدولي الخاص بعمليات المراجعة (٢٤١٠) . "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يؤديها المدقق المستقل للمنشأة" ، نقتصر إجراءات المراجعة على الإستفسار من المسؤولين في الشركة عن الأمور المالية والمحاسبية والقيام بإجراءات تحليلية حول البيانات المالية المرحلية ، إن إجراءات المراجعة تقل بشكل جوهري عن إجراءات التدقيق التي يتم القيام بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولي ، وحيث أن إجراءات المراجعة لا تتمكننا من اكتشاف جميع الأمور الجوهرية التي قد يتم الكشف عنها عند تدقيق البيانات المالية ، فإننا لا نبني رأي تدقيق حول البيانات المالية المرحلية المرفقة .

النتيجة

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها ، لم يتبيّن لنا أية أمور جوهريّة تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة غير معدة وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية (٣٤) الخاص بالبيانات المالية المرحلية .

فقرة توكيدية

تم اعداد القوائم المالية على اعتبار ان الشركة مستمرة وكما هو مبين في الميزانية فان الشركة تكبدت خسائر ما نسبتها ٧٨% من راس المال والبالغ مقدارها (١٦٢٨٤٧) دينار ولم يتم اتخاذ اي اجراء حتى تاريخ اعداد هذه البيانات المرحلية .

المجموعة المهنية العربية
(أعضاء في مجموعة RSM الدولية)
نسيم شاهين
إجازة رقم (٨١٢)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
في ٢٧/٠٩/٢٠٠٩

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ (غير مدفقة) - بيان (أ)

الموجودات المتداولة	الموجودات المتداولة
نقد في الصندوق ولدى البنوك	٢٠٠٨/١٢/٣١
مدينون مختلفون بعد تنزيل مخصص الديون المشكوك في تحصيلها والبالغ (٣٣٨١٠) دينار	٢٠٠٩/٦/٣٠
البضاعة الجاهزة آخر المدة	بالدينار
البضاعة تحت التصنيع آخر المدة	بالدينار
جلود وكيماويات ولوازم وقطع غيار	١٨
أرصدة مدينة أخرى	٢٢ ٧٣٩
مجموع الموجودات المتداولة	٤٣٣ ٥٢٦
الاستثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع	٢٣٠ ٦٧٧
استثمارات عقارية	٤٧ ٢٦٦
صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات	٢٦٢ ٢٤٧
المجموع العام للموجودات	٥١٠ ٢٣٩
أرصدة دائنة أخرى	١٦٩ ٢٢٣
أرصدة دائنة أخرى	١ ٢١٩ ٦٧٠
أرصدة دائنة أخرى	٣٦ ٨١٥
أرصدة دائنة أخرى	١٥ ٠٦٨
أرصدة دائنة أخرى	١ ٠٧٢ ٣٨٧
أرصدة دائنة أخرى	٢ ٣٤٣ ٩٤٠
المطلوبات وحقوق المساهمين	
بنوك دائنة	٤١ ٩٠١
شيكات وأوراق مؤجلة الدفع	١٨٢ ٨٥٧
ذمم دائنة	١٤١ ٠٧٩
أمانات المساهمين	٢٨٤ ٤٤٠
مخصص ضريبة الدخل	١٣ ٠٤١
أرصدة دائنة أخرى	١٢٦ ٨٧٣
مجموع المطلوبات المتداولة	٧٩٠ ١٩١
رأس المال وحقوق المساهمين	
رأس المال	١ ٥٠٠ ٠٠٠
الاحتياطي الإجباري	١ ٠٠٠ ٠٠٠
الاحتياطي الاختياري	٣٠ ٩١٠
الغير المترافق في القيمة العادلة لأوراق مالية متوفرة للبيع	(١٢ ٩٧٠)
(الخسائر) المدورة	(٩٦٤ ١٩١)
مجموع حقوق المساهمين	١ ٥٥٣ ٧٤٩
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٢ ٣٤٣ ٩٤٠

ان الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان الدخل الشامل المرحلي للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ (غير مدفقة) - بيان (ب)

البيان	مبيعات محلية
٢٠٠٨/٦/٣٠ بالدينار	٢٠٠٩/٦/٣٠ الدينار
٦٠٨١٠٨	٧١٠٧٣٠
(٦٥٧٣٠٣)	(٨٥٣٣٩٤)
(٤٩١٩٥)	(١٤٢٦٦٤)
(٣٥٧٦)	(٤١٢٧)
(٥٢٧٧١)	(١٤٦٧٩١)
(٦٣٨٨٥)	(٩٩٤٦٠)
(١١٦٦٥٦)	(٢٤٦٢٥١)
١٨	...
٧٠١٨٠	٤٧٥٩٥
(٤٦٤٥٨)	(١٩٨٦٥٦)
	(٢٠٦٤)
	(٢٠٠٧٢٠)
(٠٠٣)	(٠٠١٣)
١٥٠٠٠٠٠	١٥٠٠٠٠٠
	٣٩٢٢٥
	(٧٢٣٣)
	٣٩٢٢٥
	(٢٠٠٧٢٠)

الدخل الشامل الآخر
التغير في القيمة العادلة لأوراق مالية متوفرة للبيع
اجمالي الدخل الشامل

حصة السهم من صافي خسارة الفترة
المعدل المرجح لعدد الأسهم

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شروعیہ عاصمہ

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي للقرة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ - بيان (ج)

ان الإيضاحات المترافقه تشتمل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة

شركة مساهمة عامة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التدفقات النقدية المرحلي للفترة المالية المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ و ٣٠ حزيران ٢٠٠٨ - بيان (د)

<u>٢٠٠٨/٦/٣٠</u>	<u>٢٠٠٩/٦/٣٠</u>	<u>البيان</u>
<u>بالدين</u>	<u>بالدين</u>	
(٤٦٤٥٨)	(١٩٨٦٥٦)	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
١٣٢٠٠	١٤٤٠٠	(خسارة) الفترة إضافي بنود غير نقدية
(٨٣١٠٧)	(٢٠٢٨٤٩)	صافي الاستهلاكات
٩٥٦٨	١٣٩٩٦	الموجودات المتداولة:
١٦٩٨٥	٨٤٤٨٣	(الزيادة) النقص في صافي الذمم المدينة
(٢٠٦٠٧)	١٠٥٦٧	(الزيادة) النقص في مخزون البضاعة الجاهزة وتحت التصنيع
٢٣٦٥٧	١٦٥٢٧٦	(الزيادة) النقص في مخزون المستودعات الأخرى
(٦٦٤٤)	(٩٩٥)	(الزيادة) النقص في الأرصدة المدينة الأخرى
(٦٣٨٨)	(١٠٢٢٤)	المطلوبات المتداولة:
(٣٧٥٤)	١٩٩٨	الزيادة (النقص) في الذمم الدائنة
(١١١٩٥)	(٤١١٤٤)	الزيادة (النقص) في مخصص ضريبة الدخل
٦٦٢٩٥	٠٠٠	الزيادة (النقص) في الأرصدة الدائنة الأخرى وامانات مساهمين
٥٥١٠٠	(٤١١٤٤)	صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(٥٢٣٥١)	١٥٧٨٦	التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
٩٧٧	٤٦٠٨١	صافي (الزيادة) النقص في الممتلكات والمعدات
(٥١٣٧٤)	٦١٨٦٧	صافي (الزيادة) في الاستثمار
(٢٨)	٢٢٧٢١	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
١١٠	١٨	التدفقات النقدية من عمليات التمويل
٨٢	٢٢٧٣٩	الزيادة (النقص) في شيكات مؤجلة الدفع
		الزيادة (النقص) في البنوك الدائنة
		صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل
		صافي الزيادة (النقص) في النقد
		رصيد النقد في بداية العام
		النقد في نهاية الفترة

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية ويجب ان تقرأ معها

شركة الدباغة الأردنية المساهمة المحدودة
شركة مساهمة عامة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية للفترة المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩

إيضاح رقم (١)

١/١ تأسيس الشركة ونشاطها

تأسست الشركة بتاريخ ٢٩ كانون الثاني ١٩٥٧ برأسمال مقداره (٢٥٠) ألف دينار أردني عدل بالزيادة لينتهي في عام ٢٠٠٥ إلى مليون ونصف المليون دينار أردني .

يتمثل نشاط الشركة في القيام بإحداث وإنشاء وتطوير معامل لطبع الجلد وتصنيعها والاستفادة من مركباتها وتصنيع المواد الثانوية الناتجة عن عملياتها وتهيئتها وتصنيع الأحذية وتتسويقها محلياً وخارجياً .

- تم بتاريخ ٢٠٠٩/٧/٢ احل مجلس الادارة بموجب قرار معالي وزير الصناعة والتجارة كتاب رقم م ش /٤/١ ٢٢٣٢٢ وتشكيل لجنة ادارة .

- قرر رئيس لجنة الإدارة بتاريخ ٢٠٠٩/٧/٢٠ دعوة الهيئة العامة للمساهمين بتاريخ ٢٠٠٩/٨/٨ وذلك لانتخاب أعضاء مجلس إدارة جديد للشركة.

- تم اقرار البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة من قبل لجنة إدارة الشركة بتاريخ ٢٠٠٩/٧/٢٧ .

إيضاح رقم (٢)

الأسس والسياسات المحاسبية

٢/١ تم إعداد القوائم المالية المرحلية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية) ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد البيانات المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ .

ان البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والاضاحيات المطلوبة لقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية . كما ان نتائج فترة

الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشرا للنتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩ .

قامت الشركة بتطبيق التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم (١) "عرض البيانات المالية" علماً بأن هذه التعديلات قد صدرت في أيلول ٢٠٠٧ وتصبح واجبة التطبيق على الفترات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠٠٩ .

٢/٢ - تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة وتستهلك (باستثناء الاراضي) على أساس القسط الثابت بنسبة تتراوح بين ٣ - ٢٠ % .

- اذا قل المبلغ الممكن استرداده لاي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدنى في بيان الدخل الشامل

٢/٣ تظهر الجلود والمواد الكيماوية والمواد الأولية واللوازم وقطع الغيار والبضاعة تحت التصنيع على أساس سعر التكلفة او صافي القيمة القابلة للتحقق ايهما اقل ، وحسب حسب طريقة الوارد اولا صادر اولا .

٢/٤ تسرع البضاعة الجاهزة آخر المدة بصافي القيمة البيعية المتمثلة بأقل من أسعار بيعها بنسبة ١٠ % وذلك مماثلا لما درجت الشركة على اتباعه .

٢/٥ يتم إظهار الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة وفقاً للمعيار المحاسبي رقم (٣٩) من معايير المحاسبة الدولية ، ويتم قيد فروقات إعادة التقييم ضمن بيان حقوق المساهمين ، وفي حالة عدم امكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه تقييم بالتكلفة ، ويتم اثبات اي تدنى في قيمتها في بيان الدخل الشامل .

٢/٦ تظهر الاستثمارات في الاستثمارات في العقارات والاراضي بسعر التكلفة ويتم الافصاح عن قيمتها السوقية في البيانات المالية .

بيان رقم (٣)

تم اعادة تبويب بعض ارقام البيانات المالية لعام ٢٠٠٨ لتتناسب مع تبويب ارقام البيانات المالية المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٩ .